

Semaine de la Bretagne

Du 19 au 26 mai – 14^{ème} arrondissement de Paris

En avant-goût :

Du 13 au 20 mai Exposition accompagnant le film « **Des Pierres contre des fusils** » de **Nicole** et **Félix Le Garrec**, qui sera diffusé mardi 22 mai.
Salle d'exposition du **Cinéma Les 7 Parnassiens**, 98 Bd du Montparnasse. *Gratuit.*

Jeudi 17 mai 19h : Vernissage de l'**exposition de peinture** de **Laëtitia Lescoat**.

Jusqu'au 7 juin.

Bar le Ton air de Brest, 9 rue Maison Dieu.

Ouvert du mardi au dimanche 18h30 – 1h30.

Samedi 19 mai

14h Inauguration de l'exposition de **Job Montfort** sur la langue bretonne.

Conférence en breton de **Serge Plénier** sur la langue bretonne.

En traduction simultanée - **Mission Bretonne**, 22 rue Delambre. *Gratuit.*

20h **Soirée d'ouverture de la Semaine de la Bretagne**

Contes, kan ha diskan, sonneurs, et rock celtique avec **TORNAOD**

Centre d'animation Vercingétorix, 181-183 rue Vercingétorix. PAF : 4€

Dimanche 20 mai

10h45 **Balade commentée "Les Bretons à Paris"**

par **Françoise Le Goaziou** et **Karen Massart**, entre histoire et littérature.

Départ et retour à la **Mission Bretonne**, 22 Rue Delambre. Durée 1h30. PAF : 5€

15h **Danse bretonne : spectacle et initiation**

Parc Montsouris, Kiosque à musique. *Gratuit.*

18h **Concert de Birgit YEW - Violoncelliste soliste.**

Rencontre entre musique classique et musique celtique

Mission Bretonne, 22 rue Delambre. PAF : 7€

Lundi 21 mai

19h **Projection du film « Lettres à mes filles »** d'**Ariel Nathan** sur **Xavier Grall**,

suivie d'une **rencontre avec le réalisateur** et d'un pot de l'amitié.

Salle des fêtes de la Mairie du 14^{ème} arrondissement, 12 rue Pierre Castagnou. *Gratuit.*

Mardi 22 mai

20h **Projection du film « Des Pierres contre des fusils »** de **Nicole** et **Félix Le Garrec**,

suivie d'une **rencontre avec les réalisateurs** qui ont filmé la lutte des habitants de

Plogoff contre le projet d'installation d'une centrale nucléaire en 1980.

Cinéma les 7 Parnassiens, 98 Bd du Montparnasse. PAF : 6€

Mercredi 23 mai

10h30 « **Le Petit cochon têtu et autres contes** ». **Contes pour enfants**, par **J-L Le Craver**.

Bibliothèque Aimé Césaire, 5 rue Ridder. *Gratuit.*

15h **Initiation à la danse bretonne pour les enfants**

Parvis de la Mairie du 14^{ème} arrondissement, 2 place Ferdinand Brunot. *Gratuit.*

19h30 **Veillée contes et musiques**

Moulin à café, place de la Garenne. *Gratuit.*

2^{ème} édition de la CRÊPE'NOZ

Jeudi 24 mai

À partir de 18h Rue du Montparnasse.

La rue du Montparnasse, célèbre pour ses crêperies, sera bloquée à la circulation et offerte aux piétons : un avant-goût de l'été avec la possibilité de dîner aux terrasses des crêperies, pendant que déambuleront des sonneurs.

Côté scène, **TI JAZ**, qui fera son grand retour, et **Rouaud-Nicolas**, feront danser.

22h **Boulevard Edgard Quinet**. *Gratuit.*

Projection en extérieur du film « *Au-delà des frontières* » réalisé à l'occasion des 40 ans de l'Olympia d'**ALAN STIVELL**, en sa présence pour présenter le documentaire.

Grand journée festive

Samedi 26 mai

10h-12h Défilé de bagadoù et de cercles celtiques dans les rues du 14^{ème} arrdt

Pour ne rien manquer, rendez-vous rue Daguerre !

Avec : **Cercle celtique** et **Bagad Dalc'h mat d'Athis-Mons - Korriganed Widreuz de Versailles - Cercle celtique** et **Bagad Armor Argoat de Franconville - Dañserien Pariz - Bagad Pariz - Danseurs et musiciens de la Mission Bretonne - Diwan Pariz - Pipe band Mackenzie.**

10h30 – 18h30 – Fest-deiz / concert et nombreuses animations

Place Jacques Demy et Parvis de la Mairie du 14^{ème} arrondissement, 2 place Ferdinand Brunot. *Gratuit.*

12h Ouverture officielle de la fête et présentation de la journée

Contes, jeux bretons, conférences, initiation à la danse bretonne, concours de sonneurs, gouren (lutte bretonne)...

Nombreux stands associatifs, culturels et de produits bretons

Crêpes, huîtres et buvette

Scène animée par

Dic'hortoz (groupe), **Berig** (chant et accordéon diatonique), l'**Association Irlandaise de Paris**,

Fred (chants de mer), **Yves Guillemaud** (accordéon diatonique),

la chorale **Mond Davedoc'h**, **Ar Gazeg Veurzh** (kan ha diskan), **Pipe band Mackenzie.**

Démonstrations de danse : **Dañserien Pariz** et **Cercles celtiques d'Ile-de-France**

Nouveauté 2012 : la création du pôle "Langues de Bretagne, langues vivantes, langues d'avenir"

À partir de 19h : GRAND FEST-NOZ !

Salle des fêtes de la Mairie du 14^{ème} arrondissement - 12, rue Pierre Castagnou / métro Mouton Duvernet

PAF : 8€ en prévente à la Mission Bretonne / 9€ sur place. Bar et crêpes sur place.

Scène animée par

HAMON MARTIN Quintet

Ti Jaz - Tizhde'i - Kazdall - Ar Gazeg Veurzh - Dorn ha dorn

Fête de la Bretagne 14^{ème} arrondissement de Paris Du 19 au 26 mai 2012

Pour plus d'informations :

Téléphone : 01.43.35.26.41

Mail : contact@missionbretonne.org

Site internet : <http://missionbretonne.org>

et retrouvez-nous sur la page Facebook Mission Bretonne / Ti ar Vretoned
ou rendez-vous directement à la Mission Bretonne Ti ar Vretoned
22 rue Delambre 75014 Paris - métro Edgar Quinet / Vavin

La Fête de la Bretagne ce sont aussi des événements en Bretagne, en France et dans le Monde
du 17 au 28 mai 2012. Pour consulter le programme complet, rendez-vous sur le site internet
officiel : <http://fetedelabretagne.com>

La Fête de la Bretagne dans le 14^{ème} arrondissement de Paris est
organisée par la **Mission Bretonne Ti ar Vretoned** et la **Mairie du
14^{ème} arrondissement**, avec le soutien de la **Région Bretagne**.

Elle existe maintenant depuis plusieurs années grâce à la participa-
tion active de très nombreux bénévoles, des associations bretonnes et celtes d'Ile-de-France, des
musiciens et danseurs qui font vivre la fête, et d'entreprises bretonnes qui nous soutiennent.
Un grand merci à tous les participants qui rendent cette fête possible.



La Mission Bretonne Ti ar Vretoned

Association fondée en 1947 à Montparnasse dans le but d'aider les bretons
venant travailler à Paris, la Mission Bretonne a progressivement évolué en un
centre culturel breton proposant des cours d'instruments de musique, de danse,
de contes, de langue bretonne etc. Le week-end elle propose de nombreuses ac-
tivités telles que des festoù-deiz, des concerts, des conférences, des stages, des contes. Elle reste
toujours attachée à sa tradition d'entraide et à la qualité des relations entre ses adhérents.



7
PARNASSIENS
Cinéma Arts et Essais

14^{ème}
Quatorzième
www.mairie14.paris.fr

FÊTE DE LA BRETAGNE GOÛEL BREIZH

19>26 mai 2012

14^{ème} arrondissement de Paris du 19 au 26 mai 2012

Pendant une semaine fêtez la Saint-Yves
et vivez la culture bretonne à Paris !

Chaque jour, découvrez une facette de la Bretagne dans un lieu du 14^{ème} arrondissement



les incontournables !
Crêpe'Noz !

Jeu*di* 24 mai - Rue du Montparnasse
avec la participation exceptionnelle
d'ALAN STIVELL

Grande journée festive

Samedi 26 mai aux alentours de la Mairie du 14^{ème} arrondissement.



MAIRIE DU 14^e ARRONDISSEMENT DE PARIS